

**Zeitschrift:** Schweizer Volkskunde : Korrespondenzblatt der Schweizerischen Gesellschaft für Volkskunde

**Herausgeber:** Schweizerische Gesellschaft für Volkskunde

**Band:** 15 (1925)

**Heft:** 8-10

**Rubrik:** Volkskundliche Chronik = Petite chronique

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### **Volkskundliche Chronik. — Petite Chronique.**

**Auszeichnung:** Unsere Leser werden mit Vergnügen vernehmen, daß bei Gelegenheit der Landwirtschaftlichen Ausstellung in Bern der Leitung unserer Abteilung für Hausforschung vom Preisgericht die goldene Medaille für die schöne Ausstellung von Grundrissen und Zeichnungen alter Schweizer Häuser, die sie dort eingerichtet hatte, zuerkannt wurde. Wir beglückwünschen von Herzen für diese wohlverdiente Auszeichnung unseren Mitarbeiter Dr. H. Schwab, Architekt in Basel; war er doch eigentlich die Seele dieser Unternehmung und sparte weder Zeit noch Mühe, um in würdiger Weise die Ergebnisse seiner eigenen Arbeiten, als auch die seiner zahlreichen Mitarbeiter der Öffentlichkeit darzubieten.

**Distinction.** Nos lecteurs apprendront certainement avec plaisir qu'à l'occasion de l'Exposition d'agriculture à Berne, le jury a décerné à notre *Commission pour l'étude de la maison rurale* (Hausforschung) la *médaille d'or* pour la belle exposition de plans et de dessins d'anciennes maisons suisses qu'elle avait organisée. Nous félicitons cordialement de cette distinction méritée, notre collègue M. le Dr. H. Schwab, architecte à Bâle, l'âme de cette entreprise, qui n'a ménagé ni son temps ni sa peine pour présenter dignement au public les résultats de ses travaux personnels et ceux de ses nombreux collaborateurs.

J. R.

**Fête du Costume suisse.** Signalons ici l'éclatant succès de la belle manifestation organisée par la *Section du Costume et de la Chanson populaires du Heimatschutz*, à l'occasion de l'ouverture de l'Exposition d'agriculture, les 12 et 13 Septembre, à *Berne*. Un imposant cortège, comprenant plusieurs centaines de participants qui représentaient — dans les costumes les plus pittoresques — les diverses régions de notre pays a parcouru les rues de la ville. Une foule énorme applaudit, au cours de 3 concerts, les productions diverses (chansons, rondes etc.) présentées à la cantine de l'exposition.

J. R.

**La fête des vendanges à Neuchâtel.** Si en Suisse allemande le culte des traditions fut de tous les temps plus vivant et plus varié, il n'en est pas moins vrai qu'en Suisse romande on n'a pas oublié les vieilles coutumes du peuple, toutes en rapport avec la culture de la vigne, occupation principale de la population riveraine. Ainsi la fête des vignerons à *Vevey* se célèbre avec un faste toujours grandissant; dans d'autres contrées ont lieu des réjouissances aussitôt les vendanges terminées.

Grâce à l'initiative de Mr. *Emile Lauber*, compositeur de tant de belles mélodies populaires, eut lieu cette année, à *St-Aubin* la *fête de la vigne* qui fit passer devant les yeux les travaux du vignoble depuis le printemps jusqu'à la vendange, accompagnés de chants bien appropriés. Ce fut un très beau spectacle.

A *Neuchâtel* enfin eut lieu les 10 ou 11 octobre la *fête des vendanges* qui, grâce aux efforts de Mrs. *Matthey*, architecte de l'Etat et *Lauber*, ainsi que de l'Association du costume neuchâtelois, compte parmi les plus ravissantes manifestations populaires. Les vieilles chansons, accompagnant des scènes chorégraphiques, produisirent le meilleur effet et le cortège du dimanche mit en évidence tout ce que ce peuple travailleur et aimable a gardé du passé et ce qu'il a su créer pour démontrer les charmes et les bienfaits de la vigne, source appréciable de son bien-être.

E. H.